1	Mealtime conversations between parents and their 2-year-old children in five cultural
2	contexts
3	Manuel Bohn <sup>1</sup> , Wilson Filipe da Silva Vieira <sup>1</sup> , Marta Giner Torréns <sup>2</sup> , Joscha Kärtner <sup>2</sup> ,
4	Shoji Itakura <sup>3</sup> , Lilia Cavalcante <sup>4</sup> , Daniel Haun <sup>1</sup> , Moritz Köster <sup>5,*</sup> , & Patricia Kanngiesser <sup>6,*</sup>
5	$^{1}$ Department of Comparative Cultural Psychology, Max Planck Institute for Evolutionary
6	Anthropology, Leipzig, Germany
7	$^2$ Department of Psychology, University of Münster, Münster, Germany
8	$^{3}$ Doshisha University, Center for Baby Science, Kyoto, Japan
9	<sup>4</sup> Department of Behavior Theory and Research, Federal University of Pará, Belém, Brazil
10	$^{5}$ University of Regensburg, Institute of Psychology, Regensburg, Germany
11	<sup>6</sup> University of Plymouth, School of Psychology, Plymouth, UK
12	* joint senior author

This research was funded by a grant from Volkswagen Foundation (89611–2), awarded to P.K.. The data assessment in Kyoto was partly funded by a JSPS Fellowship to M.K.. We would like to thank all the research assistants who supported the data assessments and coding: Phileas Heim, Chisato Fukuda, Julia Ohlendorf, Marlene Abromeit. We are grateful to Luke Maurits for statistical advice. All data and analysis code can be found in the following repository: https://github.com/ccp-eva/mealtime.

The authors made the following contributions. Manuel Bohn: Conceptualization, 20 Methodology, Formal Analysis, Visualization, Writing – original draft, Writing – review & 21 editing; Wilson Filipe da Silva Vieira: Investigation, Writing – review & editing; Marta 22 Giner Torréns: Investigation, Conceptualization, Methodology, Writing – review & editing; 23 Joscha Kärtner: Investigation, Conceptualization, Methodology, Writing – review & 24 editing; Shoji Itakura: Investigation, Writing – review & editing; Lilia Cavalcante: 25 Investigation, Writing – review & editing; Daniel Haun: Investigation, Writing – review & 26 editing; Moritz Köster: Conceptualization, Methodology, Investigation, Writing – review & 27 editing; Patricia Kanngiesser: Conceptualization, Methodology, Investigation, Writing – 28 review & editing. 29

Correspondence concerning this article should be addressed to Manuel Bohn, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Deutscher Platz 6, 04103 Leipzig, Germany. E-mail: manuel\_bohn@eva.mpg.de 33

## Abstract

Children all over the world learn language, yet, the contexts in which they do so varies 34 substantially. This variation needs to be systematically quantified to build robust and 35 generalizable theories of language acquisition. We compared communicative interactions 36 between parents and their two-year-old children (N = 99 families) during mealtime across 37 five cultural settings (Brazil, Ecuador, Argentina, Germany, Japan) and coded the amount 38 of talk and gestures as well as their conversational embedding (interlocutors, speech acts, 39 themes). We found a comparable pattern of communicative interactions across cultural 40 settings, which were attenuated in ways that likely reflect local norms and values. These 41 results suggest that children encounter similarly structured communicative environments 42 across diverse cultural contexts and will inform theories of language learning. 43

Keywords: Language acquisition, Communication, Gesture, Cross-cultural 44 psychology, Parent-child interaction

45

Word count: 7960 46

# 47 Mealtime conversations between parents and their 2-year-old children in five cultural 48 contexts

49

# Public significance statement

<sup>50</sup> Cultural norms and beliefs structure social interactions and communication. As a <sup>51</sup> consequence, children learn language under very different circumstances. We studied <sup>52</sup> communicative interactions between parents and their children in five diverse cultural <sup>53</sup> contexts. We found a common, child-centered pattern of communication that was <sup>54</sup> attenuated in line with local norms and values. This suggests that children can rely on <sup>55</sup> similar information sources and learning processes across cultural contexts.

56

# Introduction

Children learn language in interactions with language-competent others (Bohn & 57 Frank, 2019; Bruner, 1983; Clark, 2009; Levinson & Holler, 2014; Tomasello, 2009). Social 58 interactions between children and their social partners are structured by norms, values, and 59 beliefs that vary substantially across cultural and historical contexts (Rogoff et al., 2003). 60 As a consequence, children may encounter dramatically different language learning 61 environments. Yet, the fact that children usually achieve fluency in their local language(s) 62 suggests that they use a suite of compensatory learning strategies to adapt flexibly to their 63 respective learning environment (Cristia, 2022; Kidd & Garcia, 2022; Rowe & Weisleder, 64 2020). Explaining how children accomplish this feat poses a serious theoretical and 65 empirical challenge. Detailed documentation of learning environments across cultural 66 contexts is needed to inform theorizing about children's learning processes. In this paper, 67 we contribute to this effort by reporting on cross-cultural variation in parent-child 68 communicative interactions in a semi-structured setting: meals involving parents and their 69 2-year-old child. 70

4

In recent decades, research on language acquisition has focused, to a large extent, on 71 variation in language input and, in particular, the number of words children hear in 72 naturalistic settings. This line of work was sparked by the finding that children who receive 73 more input – especially speech directly addressing them – have better language skills (Bang, 74 Bohn, Ramirez, Marchman, & Fernald, 2022; Hart & Risley, 1995; Huttenlocher, Haight, 75 Bryk, Seltzer, & Lyons, 1991; Shneidman & Goldin-Meadow, 2012; Walker, Greenwood, 76 Hart, & Carta, 1994; Weisleder & Fernald, 2013). From a theoretical perspective, more 77 language input increases children's opportunities for learning word-meaning mappings and 78 allows them to build a larger vocabulary (Jones & Rowland, 2017; Kachergis, Marchman, 79 & Frank, 2022; McMurray, Horst, & Samuelson, 2012). The introduction of daylong audio 80 recording devices and automated coding algorithms has provided further momentum to 81 this endeavor (Cristia et al., 2021; Greenwood, Thiemann-Bourque, Walker, Buzhardt, & 82 Gilkerson, 2011; Lavechin, Bousbib, Bredin, Dupoux, & Cristia, 2020). As a consequence, 83 the quantity of direct language input plays a central role in theories and formal models of 84 language learning (Braginsky, Yurovsky, Marchman, & Frank, 2019; Goodman, Dale, & Li, 85 2008; Kachergis et al., 2022; Swingley & Humphrey, 2018). 86

However, like most of developmental psychology (Amir & McAuliffe, 2020; Nielsen, 87 Haun, Kärtner, & Legare, 2017), research on language acquisition has largely focused on 88 affluent societies of the global north and, as a consequence, the resulting theoretical 89 proposals may fail to generalize to other cultural contexts. As studies in a greater variety 90 of cultural settings have begun to accumulate (Altınkamış, Kern, & Sofu, 2014; Bergelson 91 et al., 2019; Bunce et al., 2020; Casillas, Brown, & Levinson, 2021; Choi, 2000; Cristia, 92 Dupoux, Gurven, & Stieglitz, 2019; Loukatou, Scaff, Demuth, Cristia, & Havron, 2021; 93 Tardif, Shatz, & Naigles, 1997), they have revealed substantial cultural variation in how 94 much direct input children receive (Cristia, 2022; see also Sperry, Sperry, & Miller, 2019 for 95 variation within an English-speaking sample). Yet, children still reach major milestones in 96 language development at similar ages (Brown & Gaskins, 2014; Casillas, Brown, & 97

Levinson, 2020). These findings highlight that theories and models of language learning 98 need to extend beyond quantity of input and also include learning processes that 99 compensate for variation in input (Bang, Mora, Munévar, Fernald, & Marchman, 2022; 100 Casillas, 2022: Jones & Rowland, 2017: Kachergis et al., 2022: Meylan & Bergelson, 2022). 101 It has been suggested that these compensatory learning processes leverage structural 102 features of social interactions in which language is used (Casillas et al., 2020; Rogoff, 103 Paradise, Arauz, Correa-Chávez, & Angelillo, 2003; Shneidman & Goldin-Meadow, 2012; 104 Shneidman & Woodward, 2016). Pragmatic accounts of language learning offer an 105 explanation for how children use contextual information (e.g., Bohn & Frank, 2019; 106 Tomasello, 2009): Social interactions, especially routines, follow predictable patterns that 107 make it easier for children to infer what speakers are communicating about (Barbaro & 108 Fausev, 2022; Lieven, 1994; Masek, Ramirez, McMillan, Hirsh-Pasek, & Golinkoff, 2021). 109 For instance, Roy, Frank, DeCamp, Miller, and Roy (2015) found that words were more 110 easily learned when they were primarily used in a distinct spatial and temporal context. 111 Similarly, establishing common ground over the course of an interaction provides 112 information about the speaker's intention independent of the words that are being used 113 (Bohn & Köymen, 2018; Bohn, Tessler, Merrick, & Frank, 2021). For example, Bohn, Le, 114 Peloquin, Köymen, and Frank (2021) showed that children identify the referent of an 115 ambiguous word by inferring the topic of an ongoing conversation (see also Akhtar, 2002). 116 These findings help to explain why the amount of conversational turn-taking in 117 parent-child interactions predicts child language outcomes (Donnelly & Kidd, 2021; Romeo 118 et al., 2018). Turn-taking results in continuous, structured conversations that provide 119 information-rich learning opportunities. 120

In order to assess whether children can use structural features to complement direct verbal input, it is crucial to compare communicative interactions between adults and children across cultural settings. However, to our knowledge, there are very few quantitative comparisons. While ethnographic descriptions offer important and rich insights into individual cultural settings (see e.g., De León, 2011; Gaskins, 2006),

quantitative comparisons are essential for understanding gradual cultural differences
(Broesch et al., 2021; Hewlett, Lamb, Shannon, Leyendecker, & Schölmerich, 1998; Köster
et al., 2022) and offer core input for theory building (see language input studies discussed
earlier).

One of the challenges of cross-cultural work lies in selecting an appropriate context 130 for comparing the structure of communicative interactions (Broesch, Lew-Levy, Kärtner, 131 Kanngiesser, & Kline, 2022). Prior work has shown that the amount of language input 132 children receive varies substantially across routine activities. For example, Soderstrom and 133 Wittebolle (2013) found that Canadian adults spoke most during book reading and 134 structured playtime (see also Tamis-LeMonda, Custode, Kuchirko, Escobar, & Lo, 2019). 135 Such activities, however, are very specific to industrialized societies and less frequent or 136 absent in other cultural contexts. A cross-culturally recurrent, and hence particularly 137 promising, context for cross-cultural research is mealtime: across societies, meals are social 138 events that are structured by – and used to transmit – cultural norms, values and beliefs 139 (Blum-Kulka, 2012; Fjellström, 2004; Köster et al., 2022; Ochs & Shohet, 2006). 140 Furthermore, mealtimes have been a fruitful context for studying caregiver-child 141 communication, for example, in the U.S. (e.g., Beals, 1993, 1997; Snow & Beals, 2006). 142

143

# The current study

The goal of this study was to compare communicative interactions between parents and their children during mealtime across diverse cultural settings. We aimed for a naturalistic but comparable setup by a) asking families to record in their homes, b) recruiting families with a single – usually the first – child between 2 and 3 years of age and c) focusing on 10-minute-long episodes during which three family members (mother, father, one child) were present. Even though the constellation of two parents and one child might be less representative of the overall family demographics in some settings, it allowed us to directly quantify and compare communicative interactions. We obtained recordings from
five different cultural settings, including families living in the Global South and North, as
well as in urban and rural settings: the city of Buenos Aires, Argentina, small villages in
the Apeú region, Brazil, small villages close to Cotacachi, Ecuador, the city of Münster,
Germany, and the city of Kyoto, Japan.

We coded and analyzed the data along nine dimensions that focused on the quantity 156 of talk and gestures as well as their conversational embedding (interlocutors, speech acts, 157 themes). In a first step, we analyzed if and how these dimensions differed in the five 158 cultural settings. In a second step, we asked whether some cultural settings are more 159 similar to one another. The five cultural settings offer an interesting perspective on the 160 factors influencing mealtime conversations. For example, communicative interaction 161 patterns could cluster by country (five clusters; one cluster per country), or by language 162 family and geographical region (three clusters; Argentina, Brazil, Ecuador vs. Germany 163 vs. Japan) or by degree of urbanization (two clusters; urban: Argentina, Germany, Japan 164 vs. rural: Brazil, Ecuador). Based on previous work, we expected less direct input to 165 children in the rural contexts (Cristia, 2022) but – given a lack of comparable previous 166 work - we had no specific predictions for variation in the structure of communicative 167 interactions. 168

169

## Methods

#### <sup>170</sup> Transparency and openness.

We report how we determined our sample size, all data exclusions, all manipulations, and all measures in the study. All data and analysis code can be found in the following repository: https://github.com/ccp-eva/mealtime. Data were analyzed using R, version 4.2.0 (R Core Team, 2022) and the function brm from the package brms (Bürkner, 2017). We used default priors built into brms for all parameters. The study's design and its analysis were not pre-registered.

#### 177 Participants

The final sample consisted of 99 families from five cultural contexts. This included 20 178 families from the city of Buenos Aires, Argentina (urban setting), 18 families from villages 179 in the Amazon region near Apeú, Brazil (rural setting), 13 from villages near Cotacachi, 180 Ecuador (rural setting), 24 families from the city of Münster, Germany (urban setting) and 181 24 families from the city of Kyoto, Japan (urban setting). For the recording sessions, all 182 families comprised a father, a mother and a child aged between 2 years and 3 years, 2 183 months. Almost all children were the first child in the family. Some videos partly included 184 additional children (n = 1 for Argentina, Brazil and Ecuador). 185

Additional families were recorded but they did not meet the inclusion criteria of at least one recording of a meal that lasted for at least ten minutes, initially included all three family members and had all family members visible in the recording. This resulted in the exclusion of 11 families from Münster, Germany, 34 from Apeú, Brazil, five from Buenos Aires, Argentina, 39 from Cotacachi, Ecuador and five from Kyoto, Japan.

The recordings were collected as part of a larger cross-cultural investigation into parent-child interactions and findings on parental teaching behaviors have been published by Köster et al. (2022). We refer to this earlier work for a detailed description of each cultural setting. In the following we only provide a short overview.

Argentina. Families lived in the metropolitan area of Buenos Aires, Argentina, which comprises around 15.2 million people. They were recruited via personal contacts of the local experimenter. The family language was Rioplatense Spanish. Compensation included small toys for children and USD 10 for parents. Most parents had completed a university degree (mothers: 74%; fathers: 52%) and engaged in paid professional labor (mothers: 87%; fathers: 78%). The majority of children (91%) either attended <sup>201</sup> kindergarten or were looked after by a nanny or a family member other than the parents.

Families lived in villages of around 50 - 300 families in the Amazon region Brazil. 202 near Apeú, approximately 1.5 hours east of Belém, the capital of the state of Pará. They 203 were recruited with the help of a local public health office. The family language was 204 Brazilian Portuguese. Compensation included small toys for children and a certificate of 205 participation for parents. Most parents had completed secondary school ( $\sim 12$  years of 206 schooling, mothers: 50%; fathers: 56%). Mothers worked mainly as housewives (83%) while 207 fathers engaged in paid labor (100%). Some families engaged in traditional subsistence 208 activities such as tapioca farming, livestock breeding, or acaí and fruit harvesting. In line 200 with employment status, the majority of children were looked after by their mothers. 210

Families identified as belonging to the Kichwa community and lived in Ecuador. 211 villages with 800-5,000 inhabitants located within 1 hour (by car) of the city of Cotacachi 212 in the Imbabura province. They were recruited via personal contacts mediated by the 213 community president. The family language was Ecuadorian Spanish with elements of 214 Kichwa. Compensation included food (e.g., rice or oat) and USD 4. Most parents had 215 completed primary school (~10 years of schooling, mothers: 50%; fathers: 56%). Mothers 216 worked mainly as housewives (59%) while fathers engaged in paid labor (77%). Around 217 40% of children were looked after by a person other than the mother during the day. 218

Germany. Families lived in Münster in the state of North-Rhine-Westphalia, a city
with ~310,000 inhabitants. They were recruited via a participant database of the
Developmental Psychology lab at the University of Münster. Compensation included a
voucher of EUR 15 for a local toy store. Most parents had completed a university degree
(mothers: 71%; fathers: 71%) and engaged in paid professional labor (mothers: 92%;
fathers: 92%). All children either attended kindergarten or were looked after by a nanny
during the day.

Japan. Families lived in the city of Kyoto, in the Kansai metropolitan region, with around 1.5 million inhabitants. They were recruited via a participant database of the Center for Baby Science at Doshisha University. Compensation was JPY 3000. Most parents had completed a university degree (mothers: 92%; fathers: 83%) and engaged in paid professional labor (mothers: 71%; fathers: 100%). Most children (80%) attended kindergarten.

The study was approved by the ethics committee of the Free University of Berlin. Recordings took place between September 2017 and March 2019. Informed verbal consent was obtained from both parents and written consent from one of the parents.

#### 235 **Procedure**

We visited families twice. On the first visit, an experimenter (familiar with the local 236 language) instructed parents on how to use the video camera and what to record. We 237 encouraged families to record two instances of the meal they commonly shared together, 238 which happened in the evening for most families. The cameras were equipped with a 239 wide-angle lens and set up to capture all family members during the meal. In addition to 240 video, the cameras also recorded sound. On the second visit, the experimenter asked about 241 the recordings and encouraged families to record additional meals if they had not already 242 recorded two sessions. In the end, we collected socio-demographic information and 243 interviewed the mothers (unrelated to the present study). 244

# 245 Coding

We scanned all recordings for sections that captured a meal event, lasted at least 10 minutes, and included all three family members. For each family, we selected one such section for in-depth coding and excluded all families for which we did not find such a section (see above for the number of excluded families). We coded videos using ELAN (Wittenburg, Brugman, Russel, Klassman, & Sloetjes, 251 2006) version 6.4. The primary coder was either a native (Germany, Japan, Brazil) or a 252 highly fluent (Argentina, Ecuador) speaker of the local language. For Ecuador, a native 253 speaker translated sections containing Kichwa into Spanish before the primary coder coded 254 them.

In a first pass, the primary coder created a tier for each speaker and marked segments in which this person was speaking or using a gesture. In a second pass, the coder transcribed all utterances into the local language and coded their conversational embedding. We defined utterances as sections of continuous talk by one person. If speakers paused for more than 2 seconds, we coded two utterances with 2 (or more) seconds of silence in between. We used the following codes to capture the conversational embedding of each utterance:

<sup>262</sup> Speaker. Here we coded who produced the utterance. The speaker could either be <sup>263</sup> child, mother, or father. All sections containing no speech were coded as silence.

Recipient. Here we coded who the utterance was addressed to. Codes could either be child, mother, father, both or other, where other was used either when a fourth person (e.g., over the phone) was addressed or the speaker was talking to themselves (e.g., child babbling or singing). If an utterance addressed two people in sequence, the second addressee was coded as the recipient.

Themes and rounds. Here we coded the conversational coherence of the different utterances. For that we defined themes as sequences of utterances that related to one another. This applies for example to sequences of questions and answers but also to sequences in which the content of an utterance is directly related to the content of the previous utterance. Please note that such themes were coded locally and were not the same as topics. For example, if father and child exchanged four utterances about the child's day in the kindergarten this was coded as one theme. If the same topic (day at the kindergarten) came up later again, this was coded as a separate theme. Each utterance
within a theme was counted as a round to capture the sequence and length of a theme.
Thus, each utterance was assigned a number for the theme and a number for the round
within theme. Themes could have interjections of one or two utterances. After more than
two interjections we coded a new theme. For example, if father and child talked about food
and the mother made an unrelated comment in between, the mother's comment would be
coded as a separate theme while the other theme continued around it:

- <sup>283</sup> Child: "I want more" (theme (t) 1, round (r) 1)
- Father: "Do you want more soup?" (t1, r2)
- Mother: "Phew, I'm hot (t2, r1)
- 286 Child: "No, bread (t1, r3)
- Father: "I'll get some" (t1, r4)

Speech acts. Each utterance was coded as either being a question, assertion or imperative. Imperatives were only coded if the the utterance was grammatically structured as an imperative. For example "Pass me the salt!" was coded as an imperative while "You should give me the salt." was not.

Referential gestures. We also coded the frequency of two types of referential gestures for each individual. Points were coded when someone indicated an object, location or person in the environment, either using a finger (often index finger), the head or an object (e.g., cutlery). Reaches and hold-outs were not coded as points. Iconic gestures were coded when someone depicted an object or action using their hands and/or body (e.g., pretending to hold a knife and cut to instruct the child how to cut a cucumber). Conventional gestures such as head shaking, nodding or shrugging were not coded.

Reliability coding. For each cultural setting, we selected 15% of videos and had them re-coded by a second coder (native speaker of the respective language). The second 307

coder relied on the sequencing of the primary coder. Inter-rater reliability was generally very good. For recipient, the agreement between coders was 88% ( $\kappa = 0.83$ ), for speech acts it was 91% ( $\kappa = 0.78$ ) and for gestures it was 96% ( $\kappa = 0.81$ ). To get inter-rater reliability for the coding of themes, we asked whether the two coders agreed on whether a given utterance belonged to the same theme as the previous utterance or belonged to a new theme. Once again, agreement between coders was high (agreement = 87%,  $\kappa = 0.74$ ).

## Analysis and Results

For each of the research questions (see below), we defined a response variable and 308 then used Bayesian multilevel regression models to model the effect of cultural setting and 309 - whenever applicable – that of the different individuals involved in the conversation. To 310 make inferences about the importance of predictors, we compared a set of nested models 311 including cultural setting and individual as predictors to each other and to a null model 312 that did not include them to test if these predictors improved model fit. Following 313 McElreath (2018), we compared models using Widely Applicable Information Criteria 314 (WAIC) and the corresponding weights. This approach favors models that have high 315 out-of-sample predictive accuracy in that they achieve a good fit to the data with the 316 minimal set of parameters. 317

We modeled the effect of cultural settings as random effects and interactions between additional variables (e.g., speaker identity) and setting as random slopes within cultural setting (brms notation: (variable|setting)). This approach partially pools model estimates and is thought to yield more generalizable results because it avoids overfitting the model to the observed data (Gelman & Hill, 2006; McElreath, 2018). For each model comparison, we visualized the predictions of the winning model and interpreted them based on their posterior means and 95% Credible Intervals (CrI).

## <sup>325</sup> How much time did families spend talking?

First, we ask how much time families spent talking as opposed to being silent and how this varied across cultural settings. The dependent variable in this case was the total lengths of all sections coded as silence for each family (modeled as a normal distribution). We compared a null model including only an overall intercept (silence ~ 1) to a model including cultural setting (silence ~ 1 + (1|setting)).

The model comparison clearly favored the model including cultural setting (WAIC = 338.84, se = 14.93, weight = 1.00) over the null model (WAIC = 362.36, se = 14.97, weight = 0.00). The model predicted an average of 4.95 [95%CrI = 3.80 - 6.07] minutes of silence across cultural settings. Ecuador and Brazil had longer sections of silence compared to Argentina and Germany, with Japan falling in the middle (see Figure 1A).

#### <sup>336</sup> How much talk is directed at each family member?

Next, we asked whom talk was directed to, that is, how much "input" each family 337 member received. The dependent variable was the total lengths of utterances directed at 338 each individual in a family. This variable was right-skewed and we therefore modeled it as 339 a skewed normal distribution. Given that the analysis above showed that the amount of 340 overall talk differed across cultural settings, the null model already included a random 341 effect for setting (input ~ 1 + (1|setting) + (1|family)). We compared it to two 342 alternative models, one assuming that input additionally differed across recipients (input 343 ~ recipient + (1|setting) + (1|family)) and one assuming that this effect in turn 344 varies across settings (input ~ recipient + (recipient|setting) + (1|family)). 345

The model comparison favored the two alternative models, with a slight preference for the simpler model that did not assume the effect of recipients to vary across cultural setting (WAIC = 705.72, se = 30.16, weight = 0.74; model assuming variation across settings: WAIC = 707.82, se = 30.15, weight = 0.26). We observed that, across settings, more talk was directed at children compared to the two parents with fathers being talked to the least (see 1B).

# <sup>352</sup> Which family member talks the most?

In the next analysis, we asked how talking time was distributed across the different family members. The dependent variable was the total lengths of utterances of each individual in a family, which was also right-skewed and modeled as a skewed normal distribution. Given previous results, the null model included a random effect for setting (talk ~ 1 + (1|setting) + (1|family)). The first alternative model assumed that talk differed across speakers (talk ~ recipient + (1|setting) + (1|family)), the second assumed that this effect interacted with setting (talk ~ recipient + (recipient + (1|setting) + (1|family))

360 (recipient|setting) + (1|family)).

The model comparison clearly favored the interaction model assuming that the the difference between speakers varied across settings (WAIC = 755.92, se = 25.20, weight = 1.00; model assuming no interaction: WAIC = 772.14, se = 24.65, weight = 0.00). Figure IC shows that even though mothers talked the most in all settings, this effect was much more pronounced in Japan, Germany and Argentina compared to Ecuador and Brazil.

#### <sup>366</sup> How many gestures are being used?

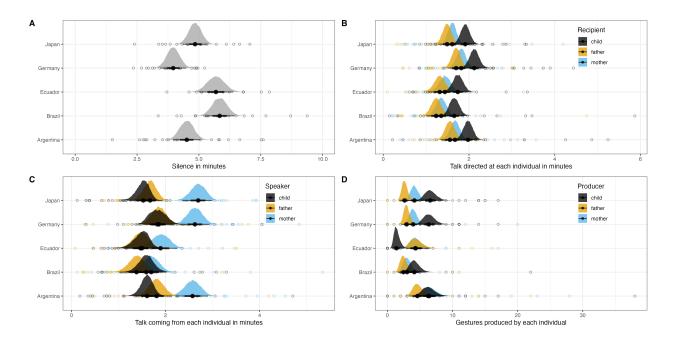
To conclude the first set of analysis, we looked at variation in gesture production. Iconic gestures were produced at a much lower rate (only ~15% of the 1484 gestures were iconic gestures), resulting in many empty cells for combinations of individual and cultural setting. This made it difficult to analyze points and iconic gestures separately and we instead decided to combine them. Thus, the dependent variable was the number of gestures produced by each individual. We modeled this distribution as a zero-inflated poisson distribution to account for the fact that some individuals did not produce any gestures. The null model only included an intercept and a random effect of family (gestures ~ 1 + (1|family)). There were three alternative models: the first included producer (child, mother, father) as a fixed effect (gestures ~ producer + (1|family)), the second model added to this a random effect for setting (gestures ~ producer + (1|setting) + (1|family)) and the third model included an additional random slope for interlocutors within setting to model the interaction (gestures ~ producer + (producer|setting) + (1|family)).

The model comparison clearly favored the model assuming that the number of 381 gestures produced varied between individuals within cultural settings (interaction model; 382 WAIC = 1602.79, se = 49.79, weight = 1.00; second best model (without interaction): 383 WAIC = 1670.90, se = 53.44, weight = 0.00). Overall, there were slightly fewer gestures in 384 Ecuador and Brazil. Looking at the different individuals, we saw that – across settings – 385 children produced the most gestures, followed by mothers and then fathers. This pattern 386 was less pronounced in Brazil and Argentina and notably reversed in Ecuador, where 387 children produced hardly any gestures (see Figure 1D). 388

## <sup>389</sup> Who talks to whom?

To address the question of who talks to whom we categorized the conversational partners of each utterance as either being mother and father, child and mother or child and father. We then used a categorical model to predict the proportion with which each of these categories occurred. The null model only included an intercept and a random effect of family (partners ~ 1 + (1|family)) while the alternative model assumed that these proportions differ across settings (partners ~ 1 + (1|setting) + (1|family)).

The model comparison yielded no clear difference between models, suggesting no substantial differences in the proportion of conversational partners across settings (null model: WAIC = 28107.31, se = 116.83, weight = 0.38; alternative model: WAIC =



*Figure 1.* A: Silence across cultural settings. B: Talk directed at the different individuals. C: Time spent talking by the different individuals. D: Number of gestures (points and iconic gestures combined) produced by each individual. In B-D: color denotes the individual. Distributions show the predicted values based on the respective model with solid points and error bars showing the mean with 66% and 95% CrI. Light points show the aggregated data for each family and – whenever applicable – individual.

28106.33, se = 116.90, weight = 0.62). Compared to an equal split (proportion of 0.33 for
each category), conversations between mother and child were slightly more frequent and
conversations between child and father less frequent except for Brazil where conversations
between mother and father were less likely (see Figure 2A).

# 403 Who uses which speech acts?

As the next step, we analyzed how the different speakers used speech acts – assertions, imperatives, and questions. That is, we predicted the proportion with which each speech act occurred using a categorical model. We investigated whether the types of speech acts used varied with speakers as well as cultural setting. The null model only included an intercept and a random effect of family (speech\_act ~ 1 + (1|family)).
There were three alternative models: the first included speaker as an additional fixed effect
(speech\_act ~ speaker + (1|family)), the second model added to this a random effect
for setting (speech\_act ~ speaker + (1|setting) + (1|family)) and the third model
included and additional random slope for speaker within setting to model the interaction
between speaker and setting (speech\_act ~ speaker + (speaker|setting) + (1|family)).

The model comparison clearly favored the interaction model assuming that the type 415 of speech act varied across speakers within cultural setting (WAIC = 23591.46, se = 416 180.20, weight = 1.00; second best model (without interaction): WAIC = 23689.02, se = 417 181.03, weight = 0.00). The general pattern was that assertions were the most frequent 418 type of speech act, followed by questions and imperatives. This ordering was much more 419 pronounced in children in that they hardly used questions or imperatives. Variation across 420 settings was most notable in that both mothers and fathers from Brazil and Ecuador were 421 substantially more likely to use imperatives compared to the other three settings (see 422 Figure 2B). 423

#### <sup>424</sup> How many people are involved in a theme?

Next, we turned to themes as the focus of analysis. As a first step, we asked how 425 many different speakers were involved in a theme. To be involved in a theme, an individual 426 had to produce at least one utterance. Please note that it was possible for themes to have 427 only one speaker. In fact, this was the case for 34%% of all utterances. These themes were 428 mostly single utterances that occurred when someone made an unrelated comment or asked 429 a question but did not receive an answer. We counted the number of speakers involved in 430 each theme (1, 2, or 3) and modeled the resulting distribution using a binomial model. 431 Note that this approach does not take into account the length of each theme. We 432 compared a null model including only an overall intercept (no speakers ~ 1) to a model 433

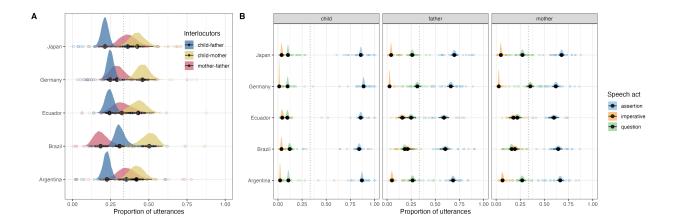


Figure 2. A: Proportion of utterances that were exchanged by a pair of interlocutors. Color shows the interlocutors involved in the utterance regardless of direction (i.e., identity of speaker and listener). B:Proportion of utterances that belonged to a certain class of speech acts. Facets show different speakers, color denotes the type of speech act. Distributions show the predicted values based on the respective model with solid points and error bars showing the mean with 66% and 95% CrI. Light points show the aggregated data for each family.

# <sup>434</sup> including cultural setting (no\_speakers ~ 1 + (1|setting)).

The model comparison favored the model including cultural setting (WAIC = 6544.58, se = 41.13, weight = 0.95) over the null model (WAIC = 6550.36, se = 40.88, weight = 0.05). Figure 3A shows that the number of speakers involved in a theme was relatively similar across cultural settings, with Brazil being the notable exception in having, on average, more speakers per theme.

## 440 Who initiates themes?

In the following analysis, we asked whether there are differences among speakers and cultural settings in who initiated a theme. For each theme, we only selected the first utterance and used a categorical model to predict the probability with which each individual was the speaker of that utterance and thus the initiator of the theme. Once again, we compared a null model including only an overall intercept (initiator ~ 1) to a 446 model including cultural setting (initiator ~ 1 + (1|setting)).

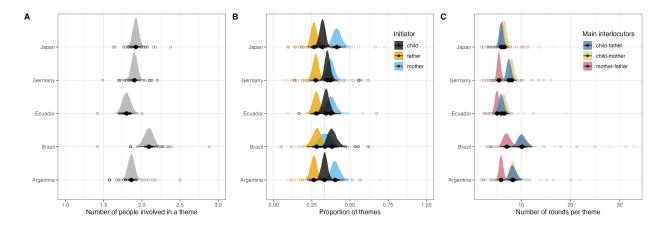
The model comparison favored the model including cultural setting (WAIC =447 6566.90, se = 26.07, weight = 0.73) over the null model (WAIC = 6568.84, se = 25.58, 448 weight = 0.27). However, the difference between models was rather small, suggesting that 449 there were no pronounced differences between cultural settings. Overall, there were no 450 huge differences between the three individuals in terms of the probability of being the 451 initiator of a theme (range: 0.26 to 0.41). Compared to an equal split, mothers were 452 slightly more likely to initiate themes and fathers less likely. This relative pattern held for 453 all cultural settings, except Brazil, where the child was the most likely initiator of a theme 454 (see Figure 3B). 455

## 456 How long do themes last?

We finished the analysis of themes by asking about variation in how long themes 457 lasted (i.e., how many rounds there were in a theme). For each theme, we noted its length 458 (i.e., the maximum round) and the main interlocutors. For that, we counted how many 459 utterances were exchanged between all possible pairs in each theme and classified each 460 theme as being mainly a conversation between those interlocutors who exchanged the most 461 utterances. As a consequence, we excluded all themes that only had a single round and 462 only involved a single speaker. The dependent variable (length of the theme) was heavily 463 right-skewed and close to zero and we, therefore, used a log-normal distribution to model it. 464

The null model only included an intercept and a random effect of family (theme\_length ~ 1 + (1|family)). There were three alternative models: the first included interlocutors as a fixed effect (theme\_length ~ interlocutors + (1|family)), the second model added to this a random effect for setting (theme\_length ~ interlocutors + (1|setting) + (1|family)) and the third model included and additional random slope for interlocutors within setting to model the interaction between 471 interlocutors and setting (theme\_length ~ interlocutors + (interlocutors|setting)
472 + (1|family)).

The model comparison clearly favored the interaction model assuming that the 473 difference in length of themes for each pair of interlocutors varied across cultural settings 474 (WAIC = 11657.48, se = 106.30, weight = 1.00; second best model (without interaction):475 WAIC = 11671.33, se = 106.59, weight = 0.00). The average predicted length of a theme 476 across interlocutors and settings was 5.71 rounds [95%CrI = 3.95 - 8.35]. Figure 3C 477 indicates a variable pattern across cultural settings. In Japan, themes were approximately 478 equally long for all pairs of interlocutors. In the other settings, conversations between 479 mother and father were shorter compared to conversations between one of the parents and 480 the child. This pattern was less pronounced in Ecuador compared to Germany, Brazil and 481 Argentina. Overall, themes lasted slightly longer in Brazil compared to the other settings. 482



*Figure 3*. A: Average number of people involved in a theme. B: Proportion of themes as a function of who initiated them. Color shows the initiator. C: Number of rounds per theme depending on the interlocutors involved. Color shows the interlocutors who exchanged the most utterances within a given theme. Distributions show the predicted values based on the respective model with solid points and error bars showing the mean with 66% and 95% CrI. Light points show the aggregated data for each family.

## 483 Family level clustering

In this final analysis, we took a more holistic look at the data and tried to identify 484 patterns across the communicative dimensions analyzed above. That is, we asked if there 485 were clusters within our sample that represent different communicative profiles. This 486 allowed us to see a) if families clustered based on cultural settings and b) how the different 487 cultural settings clustered with each other. To construct the data set for this analysis, we 488 computed the following dimensions for each family: the amount of Silence, the proportion 489 of utterances coming from each individual (Father speaker, Mother speaker, and Child 490 speaker), the proportion of Questions, Assertions, and Imperatives, the number of 491 Gestures, the number of Themes, the average number of Rounds per theme, and the 492 average number of Speakers per theme. Please note that more granular dimensions (e.g., 493 gestures or speech act types separate for each individual) would have been possible. 494 However, because this would have meant that each dimension would have had to be 495 estimated based on less data (resulting in a more noisy estimate), we decided to use a more 496 coarse approach. 497

We performed k-means clustering on the data using the function kmeans from the 498 stats package which is a native component of R. This analysis partitions the data into k499 clusters so that the sum of squares from points to the assigned cluster centers - in the 500 multidimensional space that is defined by the different dimensions – is minimized. We used 501 the default *Hartigan-Wong* algorithm to find these cluster centers (Hartigan & Wong, 502 1979). To determine the number of clusters, we used the *silhouette* and *elbow* methods via 503 the function fviz nbclust from the factoextra package (Kassambara & Mundt, 2020). 504 Both suggested two clusters as the optimal solution. 505

Figure 4A visualizes the clustering of families based on this analysis. The first cluster (blue), included mainly families from Argentina, Germany and Japan. Within the cluster, there was no further clustering of families by cultural setting. The second cluster (gold), mainly comprised families from Ecuador and Brazil. Within that cluster, families further tended to cluster by cultural setting, with families from Brazil being more similar to each other compared to families from Ecuador.

In comparison to the first cluster, the second cluster (mainly Ecuador and Brazil) was characterized by overall less talk (more silence), a higher proportion of child- compared to parental-talk, and fewer gestures. Furthermore, there were fewer themes, but themes had more speakers and lasted longer. Finally, there was a higher proportion of imperatives and thus fewer assertions and questions (see Figure 4B).

Figure 4C shows the correlations between the different dimensions across clusters. Besides some expected patterns (e.g., negative correlation between proportion of talk from the different individuals) there were some notable associations: more silence was associated with a higher proportion of imperatives, themes had more rounds the more speakers were involved, and a larger number of questions was associated with more themes.

522

# Discussion

We investigated parent-child communicative interactions during mealtimes in five 523 cultural settings. Each family comprised a father, mother and one child and we analyzed 524 10 minutes of video recordings. We found that families from Ecuador and Brazil 525 communicated less overall compared to families from Argentina and Germany, with Japan 526 falling in the middle. Across settings, there was a common pattern in how talk was 527 distributed across family members: mothers talked the most and children were addressed 528 most frequently. Assertions were the most common type of speech act for all speakers in all 529 settings, followed by questions and imperatives. However, mothers and fathers form Brazil 530 and Ecuador were more likely to use imperatives, mirroring the findings from Köster et al. 531 (2022) that parents used a higher number of prompts towards their children in these 532 contexts. The number of themes – parts of coherent utterances – tended to be longer and 533

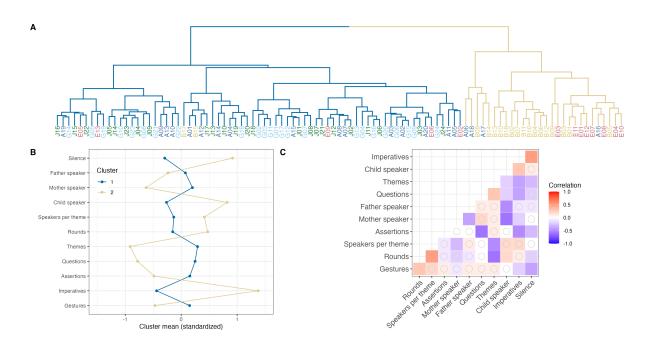


Figure 4. A: Dendrogram visualizing the similarity between families based on a cluster analysis assuming two clusters. Line colors show the two clusters, color of letters for family corresponds to the different cultural settings The first letter of the family name denotes the cultural setting (e.g., J = Japan). B: Mean values for the two clusters for each (standardized) dimension on which the cluster analysis was based. C: Pearson correlations between the different dimensions entering the cluster analysis. Color of cells shows the size and direction of the correlation coefficient. Cells without circles show correlations with p-values < 0.05.

involved more people in Brazil compared to the other settings. When investigating how
families clustered based on their communicative interaction patterns, we found what can be
described as an urban-rural split, with families from urban settings (Argentina, Germany,
Japan) being more similar to each other compared to families from rural settings (Brazil,
Ecuador). These systematic, quantitative comparisons provide an important step towards
understanding the similarities and differences in communicative contexts in which children
learn language.

<sup>541</sup> Our findings echo how Barrett (2020; see also Kärtner, Schuhmacher, & Torréns, <sup>542</sup> 2020) summarized much of cross-cultural research in the last two decades: *variation on a* 

theme. For every aspect of communicative interaction we investigated, there was a 543 dominant pattern which described behavior in most of the cultural settings, but which was 544 often attenuated in one or two settings. Attenuation meant that the predicted means for 545 some of the settings were shifted while the distributions of families were largely 546 overlapping. For example, on average, the number of people involved in a theme was 547 around 1.8, with the highest predicted average for Brazil (~ 2.1) and the lowest for 548 Ecuador (~1.6), yet, the minimum family average in Brazil was 1.40 and the maximum for 540 Ecuador was 2. Or, mothers talked the most in all settings but the difference compared to 550 father and child was less pronounced in Ecuador and Brazil. Thus, we may tentatively 551 conclude that these overlaps in communicative patterns allow children to use similar 552 learning strategies across settings – in particular those strategies that leverage the 553 structure of the communicative context (Casillas et al., 2020; Rogoff, Paradise, et al., 2003; 554 Shneidman & Goldin-Meadow, 2012; Shneidman & Woodward, 2016). 555

The overall pattern – or theme – can be summarized as being child-centered. Across 556 cultural settings, most talk was directed towards the child and themes had more 557 conversational turns (i.e., number of rounds) when the child was involved. The latter 558 finding corresponds well with the idea that children's language learning benefits from 550 coherent and structured interactions (Casillas et al., 2020; Rogoff, Paradise, et al., 2003; 560 Shneidman & Goldin-Meadow, 2012; Shneidman & Woodward, 2016). Mothers seemed to 561 be the driving force behind this pattern: they spoke the most, initiated most themes and 562 most of the themes they were involved in also included the child. This aligns with the 563 former analyses of these videos showing that mothers teach more compared to fathers 564 (Köster et al., 2022) and a recent study by Broesch et al. (2021) who described mothers as 565 the primary interaction partners for young children across five cultural settings. Fathers 566 spoke less and were less likely to be involved in a conversation with the child. As 567 mentioned above, this overall pattern was attenuated in some of the cultural settings and 568 in the following we will take a closer look at this variation. 569

The cluster analyses showed that families' communicative interaction patterns 570 co-varied with the degree of urbanization. Families from Brazil and Ecuador were more 571 similar to each other than they were to families from Argentina, Germany and Japan. 572 Interestingly, within the rural cluster, there seemed to be a further grouping by setting. 573 This was not the case within the urban cluster: even though they lived in very different 574 geographical regions and spoke very different languages. That is, families from Argentina, 575 Germany and Japan were not more similar to families from the same setting than they 576 were to families from the other settings. However, the urban/rural split was by no means 577 complete in that some of the families from Brazil and Ecuador were assigned to the urban 578 cluster and some families from Argentina were grouped in the rural cluster. A similar 579 difference between urban and rural settings was found when analyzing parental teaching 580 behavior for these samples but with a stronger sub-clustering of families in the urban 581 cluster (Köster et al., 2022). Taken together, these results show that variation in 582 communicative interactions did not – at least not primarily – originate from the languages 583 that were spoken, but was likely due to norms, values and beliefs prevalent in the 584 respective cultural settings. Below we discuss in more detail how such norms, values and 585 beliefs can explain the variation we found. 586

Families from Brazil and Ecuador had longer periods of silences and produced fewer 587 gestures. This mirrors results by Cristia (2022) who synthesized 29 studies on naturalistic 588 language input and found that infants growing up in rural settings heard less child-directed 589 speech compared to children growing up in urban settings. For the Kichwa community in 590 Ecuador, Sánchez-Parga (2010) reports a norm that meals are supposed to be taken in 591 silence. In our sample, such norms seemed to have influenced mothers' communication the 592 most: there was less talk by mothers in Ecuador compared to the other settings (except 593 Brazil), while the amount of talk by fathers and children was relatively similar. However, 594 given that all family members talked, it is worth pointing out that this norm – at least in 595 the present study – mainly had an attenuating effect. 596

Children communicated in very similar ways across settings: they mostly made 597 assertions and rarely asked questions or used imperatives. Parents' communication in the 598 different settings were also very similar in that they mostly made assertions, asked 599 relatively few questions and hardly used any imperatives. Notably, the rate of imperatives 600 was substantially higher in the rural settings in Brazil and Ecuador [see also]. For rural 601 Brazil, Köster, Cavalcante, Vera Cruz de Carvalho, Dôgo Resende, and Kärtner (2016) 602 reported that mothers assigned tasks to their children in a more assertive way compared to 603 mothers from urban Germany (see also Keller et al., 2004 for similar findings from rural 604 Costa Rica). Furthermore, when Köster et al. (2022) coded teaching behavior in the same 605 samples, they found that a higher rate of parents in Brazil and Ecuador prompted their 606 children to do something. Finally, in a study on norm enforcement, children living in rural 607 settings themselves used more imperatives than norm-protest when reacting to a peer's 608 perceived norm violation (Kanngiesser et al., 2022). Thus, the higher rate of imperatives 609 likely reflects cultural norms and beliefs about how children should behave and how they 610 learn (Keller, 2007). 611

612

## Limitations

We see the mealtime setting in which we investigated communicative interactions 613 among family members as a strength of the current study, but acknowledge that it comes 614 with important limitations. The constellation of mother, father and one child is probably 615 more representative for the urban contexts of Argentina, Germany and Japan than the 616 rural settings. Thus, it would be interesting to see if and how our observed patterns are 617 attenuated when more people (especially more children and extended family members) take 618 part in the meal. Based on our current findings, we would anticipate similar rates of 619 change across cultural settings. For example, we would expect that the presence of a 620 second child would lower the rate of talk addressed to the other child in a similar way in all 621 cultural settings. Of course, this prediction – as well as all our results – can only generalize 622

<sup>623</sup> to cultural settings in which the interaction format of joint mealtimes exists.

Furthermore, our sample was a convenience sample in that we relied on established 624 contacts and collaborations to recruit families in different settings. As such, the grouping 625 into rural and urban contexts is confounded with the normative belief systems of particular 626 regions. Thus, we do not think that living in a rural setting per se affects communicative 627 interactions in a systematic way but the specific cultural norms and practices associated 628 with rural subsistence in these settings produced the patterns we observed. Future work 629 should combine our quantitative approach with a qualitative assessment of the local norms 630 surrounding communication and mealtime to better understand the link between norms, 631 values and beliefs and communicative behavior. 632

Finally, we did not obtain a measure of children's language abilities. As such, we can only speculate to what extent the different interaction patterns directly affected children's language learning. Obtaining such measures would be a valuable extension of our work.

636

# Conclusions

Our findings offer important insights into the variable and constant aspects of 637 children's language learning environments across diverse cultural settings. For all aspects of 638 communication we investigated in the current study, a common pattern emerged across 639 cultural settings suggesting that children can rely on similar information sources and 640 learning processes. This common pattern was attenuated in some of the settings in a way 641 that likely reflected particular local norms, values, beliefs and ecologies. This exemplifies 642 the importance of quantitative cross-cultural research for theory building in language 643 acquisition. 644

# References

- Akhtar, N. (2002). Relevance and early word learning. Journal of Child Language, 29(3),
  647 677–686.
- Altınkamış, N. F., Kern, S., & Sofu, H. (2014). When context matters more than language:
- Verb or noun in french and turkish caregiver speech. First Language, 34(6), 537-550.
- Amir, D., & McAuliffe, K. (2020). Cross-cultural, developmental psychology: Integrating
  approaches and key insights. *Evolution and Human Behavior*, 41(5), 430–444.
- 652 Bang, J. Y., Bohn, M., Ramirez, J., Marchman, V. A., & Fernald, A. (2022).
- <sup>653</sup> Spanish-speaking caregivers' use of referential labels with toddlers is a better predictor
- of later vocabulary than their use of referential gestures. PsyArXiv.
- Bang, J. Y., Mora, A., Munévar, M., Fernald, A., & Marchman, V. A. (2022). Time to
   talk: Multiple sources of variability in caregiver verbal engagement during everyday
- activities in english-and spanish-speaking families in the US.
- Barbaro, K. de, & Fausey, C. M. (2022). Ten lessons about infants' everyday experiences.
   *Current Directions in Psychological Science*, 31(1), 28–33.
- <sup>660</sup> Barrett, H. C. (2020). Towards a cognitive science of the human: Cross-cultural
- <sup>661</sup> approaches and their urgency. Trends in Cognitive Sciences, 24(8), 620–638.
- Beals, D. E. (1993). Explanatory talk in low-income families' mealtime conversations.
   Applied Psycholinguistics, 14(4), 489–513.
- Beals, D. E. (1997). Sources of support for learning words in conversation: Evidence from
   mealtimes. Journal of Child Language, 24 (3), 673–694.
- <sup>666</sup> Bergelson, E., Casillas, M., Soderstrom, M., Seidl, A., Warlaumont, A. S., & Amatuni, A.
- <sup>667</sup> (2019). What do north american babies hear? A large-scale cross-corpus analysis.
- Developmental Science, 22(1), e12724.
- <sup>669</sup> Blum-Kulka, S. (2012). Dinner talk: Cultural patterns of sociability and socialization in
- *family discourse*. Routledge.
- <sup>671</sup> Bohn, M., & Frank, M. C. (2019). The pervasive role of pragmatics in early language.

- Annual Review of Developmental Psychology, 1(1), 223–249.
- <sup>673</sup> Bohn, M., & Köymen, B. (2018). Common ground and development. *Child Development*<sup>674</sup> *Perspectives*, 12(2), 104–108.
- Bohn, M., Le, K. N., Peloquin, B., Köymen, B., & Frank, M. C. (2021). Children's
- interpretation of ambiguous pronouns based on prior discourse. Developmental Science,
  24(3), e13049.
- Bohn, M., Tessler, M. H., Merrick, M., & Frank, M. C. (2021). How young children
  integrate information sources to infer the meaning of words. *Nature Human Behaviour*, 5(8), 1046–1054.
- Braginsky, M., Yurovsky, D., Marchman, V. A., & Frank, M. C. (2019). Consistency and
  variability in children's word learning across languages. *Open Mind*, 3, 52–67.
- Broesch, T., Carolan, P. L., Cebioğlu, S., Rueden, C. von, Boyette, A., Moya, C., ...
- Kline, M. A. (2021). Opportunities for interaction: Natural observations of children's
  social behavior in five societies. *Human Nature*.
- Broesch, T., Lew-Levy, S., Kärtner, J., Kanngiesser, P., & Kline, M. (2022). A roadmap to
  doing culturally grounded developmental science. *Review of Philosophy and Psychology*,
  1–23.
- Brown, P., & Gaskins, S. (2014). Language acquisition and language socialization. In N. J.
- Enfield, P. Kockelman, & J. Sidnell (Eds.), Cambridge handbook of linguistic
   anthropology (pp. 187–226). Cambridge University Press.
- <sup>692</sup> Bruner, J. (1983). Child's talk: Learning to use language. New York: Norton.
- <sup>693</sup> Bunce, J., Soderstrom, M., Bergelson, E., Rosemberg, C., Stein, A., Migdalek, M., et
- al.others. (2020). A cross-cultural examination of young children's everyday language
   experiences.
- <sup>696</sup> Bürkner, P.-C. (2017). Brms: An r package for bayesian multilevel models using stan.
   <sup>697</sup> Journal of Statistical Software, 80(1), 1–28.
- <sup>698</sup> Casillas, M. (2022). Learning language in vivo. *Child Development Perspectives*.

- Casillas, M., Brown, P., & Levinson, S. C. (2020). Early language experience in a tseltal 699 mayan village. Child Development, 91(5), 1819–1835. 700
- Casillas, M., Brown, P., & Levinson, S. C. (2021). Early language experience in a papuan 701 community. Journal of Child Language, 48(4), 792–814. 702
- Choi, S. (2000). Caregiver input in english and korean: Use of nouns and verbs in 703 book-reading and toy-play contexts. Journal of Child Language, 27(1), 69–96. 704
- Clark, E. V. (2009). *First language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press. 705
- Cristia, A. (2022). A systematic review suggests marked differences in the prevalence of 706 infant-directed vocalization across groups of populations. Developmental Science, 707 e13265. 708
- Cristia, A., Dupoux, E., Gurven, M., & Stieglitz, J. (2019). Child-directed speech is 709
- infrequent in a forager-farmer population: A time allocation study. Child Development, 710 90(3), 759-773.711
- Cristia, A., Lavechin, M., Scaff, C., Soderstrom, M., Rowland, C., Räsänen, O., ... 712
- Bergelson, E. (2021). A thorough evaluation of the language environment analysis 713
- (LENA) system. Behavior Research Methods, 53(2), 467–486. 714
- De León, L. (2011). Language socialization and multiparty participation frameworks. In A. 715
- Duranti, E. Ochs, & B. B. Schieffelin (Eds.), The handbook of language socialization 716
- (pp. 81–111). Malden, MA: Wiley-Blackwell. 717
- Donnelly, S., & Kidd, E. (2021). The longitudinal relationship between conversational 718 turn-taking and vocabulary growth in early language development. Child Development, 719 92(2), 609-625.
- Fjellström, C. (2004). Mealtime and meal patterns from a cultural perspective. 721
- Scandinavian Journal of Nutrition, 48(4), 161–164. 722
- Gaskins, S. (2006). Cultural perspectives on InfantCaregiver interaction. In N. J. Enfield 723
- & S. Levinson (Eds.), Roots of human sociality: Culture, cognition and interaction (pp. 724
- 279–298). Oxford, UK: Berg. 725

720

- Gelman, A., & Hill, J. (2006). Data analysis using regression and multilevel/hierarchical
   models. Cambridge university press.
- Goodman, J. C., Dale, P. S., & Li, P. (2008). Does frequency count? Parental input and
  the acquisition of vocabulary. *Journal of Child Language*, 35(3), 515–531.
- <sup>730</sup> Greenwood, C. R., Thiemann-Bourque, K., Walker, D., Buzhardt, J., & Gilkerson, J.
- (2011). Assessing children's home language environments using automatic speech
   recognition technology. *Communication Disorders Quarterly*, 32(2), 83–92.
- Hart, B., & Risley, T. R. (1995). Meaningful differences in the everyday experience of
  young american children. Paul H Brookes Publishing.
- <sup>735</sup> Hartigan, J. A., & Wong, M. A. (1979). Algorithm AS 136: A k-means clustering
- algorithm. Journal of the Royal Statistical Society. Series C (Applied Statistics), 28(1),
  100–108.
- Hewlett, B. S., Lamb, M. E., Shannon, D., Leyendecker, B., & Schölmerich, A. (1998).
  Culture and early infancy among central african foragers and farmers. *Developmental Psychology*, 34(4), 653.
- <sup>741</sup> Huttenlocher, J., Haight, W., Bryk, A., Seltzer, M., & Lyons, T. (1991). Early vocabulary
- <sup>742</sup> growth: Relation to language input and gender. *Developmental Psychology*, 27(2), 236.
- Jones, G., & Rowland, C. F. (2017). Diversity not quantity in caregiver speech: Using
- computational modeling to isolate the effects of the quantity and the diversity of the
  input on vocabulary growth. *Cognitive Psychology*, 98, 1–21.
- Kachergis, G., Marchman, V. A., & Frank, M. C. (2022). Toward a "standard model" of
  early language learning. *Current Directions in Psychological Science*, 31(1), 20–27.
- <sup>748</sup> Kanngiesser, P., Schäfer, M., Herrmann, E., Zeidler, H., Haun, D., & Tomasello, M. (2022).
- <sup>749</sup> Children across societies enforce conventional norms but in culturally variable ways.
- <sup>750</sup> Proceedings of the National Academy of Sciences, 119(1), e2112521118.
- <sup>751</sup> Kärtner, J., Schuhmacher, N., & Torréns, M. G. (2020). Culture and early social-cognitive
- <sup>752</sup> development. Progress in Brain Research, 254, 225–246.

- Kassambara, A., & Mundt, F. (2020). Factoextra: Extract and visualize the results of 753 *multivariate data analyses.* Retrieved from 754
- https://CRAN.R-project.org/package=factoextra 755
- Keller, H. (2007). Cultures of infancy. Lawrence Erlbaum Associates. 756
- Keller, H., Yovsi, R., Borke, J., Kärtner, J., Jensen, H., & Papaligoura, Z. (2004). 757
- Developmental consequences of early parenting experiences: Self-recognition and 758
- self-regulation in three cultural communities. Child Development, 75(6), 1745–1760. 759
- Kidd, E., & Garcia, R. (2022). How diverse is child language acquisition research? First 760 Language, 01427237211066405. 761
- Köster, M., Cavalcante, L., Vera Cruz de Carvalho, R., Dôgo Resende, B., & Kärtner, J. 762
- (2016). Cultural influences on toddlers' prosocial behavior: How maternal task 763
- assignment relates to helping others. Child Development, 87(6), 1727–1738. 764
- Köster, M., Torréns, M. G., Kärtner, J., Itakura, S., Cavalcante, L., & Kanngiesser, P. 765
- (2022). Parental teaching behavior in diverse cultural contexts. Evolution and Human 766 Behavior. 767
- Lavechin, M., Bousbib, R., Bredin, H., Dupoux, E., & Cristia, A. (2020). An open-source 768 voice type classifier for child-centered daylong recordings. arXiv Preprint 769 arXiv:2005.12656. 770
- Levinson, S. C., & Holler, J. (2014). The origin of human multi-modal communication. 771 Philosophical Transactions of the Royal Society B: Biological Sciences, 369(1651), 772 20130302. 773
- Lieven, E. (1994). Crosslinguistic and crosscultural aspects of language addressed to 774 children. In C. Gallaway & B. J. Richards (Eds.), Input and interaction in language 775 acquisition (pp. 56–73). New York: Cambridge University Press.
- Loukatou, G., Scaff, C., Demuth, K., Cristia, A., & Havron, N. (2021). Child-directed and 777
- overheard input from different speakers in two distinct cultures. Journal of Child 778
- Language, 1–20. 779

776

- 780 Masek, L. R., Ramirez, A. G., McMillan, B. T., Hirsh-Pasek, K., & Golinkoff, R. M.
- (2021). Beyond counting words: A paradigm shift for the study of language acquisition.
   *Child Development Perspectives*, 15(4), 274–280.
- <sup>783</sup> McElreath, R. (2018). Statistical rethinking: A bayesian course with examples in r and
  <sup>784</sup> stan. Chapman; Hall/CRC.
- <sup>785</sup> McMurray, B., Horst, J. S., & Samuelson, L. K. (2012). Word learning emerges from the
- interaction of online referent selection and slow associative learning. *Psychological Review*, 119(4), 831.
- <sup>788</sup> Meylan, S. C., & Bergelson, E. (2022). Learning through processing: Toward an integrated
- approach to early word learning. Annual Review of Linguistics, 8(1), 77–99.
- <sup>790</sup> https://doi.org/10.1146/annurev-linguistics-031220-011146
- Nielsen, M., Haun, D., Kärtner, J., & Legare, C. H. (2017). The persistent sampling bias in
   developmental psychology: A call to action. *Journal of Experimental Child Psychology*,
   162, 31–38.
- Ochs, E., & Shohet, M. (2006). The cultural structuring of mealtime socialization. New
   Directions for Child and Adolescent Development, 2006(111), 35–49.
- <sup>796</sup> R Core Team. (2022). R: A language and environment for statistical computing. Vienna,
- <sup>797</sup> Austria: R Foundation for Statistical Computing. Retrieved from
- <sup>798</sup> https://www.R-project.org/
- Rogoff, B. et al. (2003). The cultural nature of human development. Oxford University
  Press.
- Rogoff, B., Paradise, R., Arauz, R. M., Correa-Chávez, M., & Angelillo, C. (2003).
- Firsthand learning through intent participation. Annual Review of Psychology, 54(1),
  175–203.
- Romeo, R. R., Leonard, J. A., Robinson, S. T., West, M. R., Mackey, A. P., Rowe, M. L.,
- & Gabrieli, J. D. (2018). Beyond the 30-million-word gap: Children's conversational
- exposure is associated with language-related brain function. *Psychological Science*,

- 29(5), 700-710.
- Rowe, M. L., & Weisleder, A. (2020). Language development in context. Annual Review of
   Developmental Psychology, 2, 201–223.
- <sup>810</sup> Roy, B. C., Frank, M. C., DeCamp, P., Miller, M., & Roy, D. (2015). Predicting the birth <sup>811</sup> of a spoken word. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, *112*(41),
- <sup>812</sup> 12663–12668.
- Sánchez-Parga, J. (2010). El oficio de antropólogo. Críticia de la razón (inter) cultural.
  Ediciones Abya-Yala, Quito.
- <sup>815</sup> Shneidman, L., & Goldin-Meadow, S. (2012). Language input and acquisition in a mayan
- village: How important is directed speech? Developmental Science, 15(5), 659–673.
- Shneidman, L., & Woodward, A. L. (2016). Are child-directed interactions the cradle of
  social learning? *Psychological Bulletin*, 142(1), 1.
- Snow, C. E., & Beals, D. E. (2006). Mealtime talk that supports literacy development.
   *New Directions for Child and Adolescent Development*, 2006(111), 51–66.
- Soderstrom, M., & Wittebolle, K. (2013). When do caregivers talk? The influences of
  activity and time of day on caregiver speech and child vocalizations in two childcare
  environments. *PloS One*, 8(11), e80646.
- Sperry, D. E., Sperry, L. L., & Miller, P. J. (2019). Reexamining the verbal environments
  of children from different socioeconomic backgrounds. *Child Development*, 90(4),
  1303–1318.
- Swingley, D., & Humphrey, C. (2018). Quantitative linguistic predictors of infants' learning
  of specific english words. *Child Development*, 89(4), 1247–1267.
- Tamis-LeMonda, C. S., Custode, S., Kuchirko, Y., Escobar, K., & Lo, T. (2019). Routine
  language: Speech directed to infants during home activities. *Child Development*, 90(6),
  2135–2152.
- Tardif, T., Shatz, M., & Naigles, L. (1997). Caregiver speech and children's use of nouns
  versus versus verbs: A comparison of english, italian, and mandarin. *Journal of Child*

- Language, 24(3), 535-565.
- <sup>835</sup> Tomasello, M. (2009). *Constructing a language*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Walker, D., Greenwood, C., Hart, B., & Carta, J. (1994). Prediction of school outcomes
  based on early language production and socioeconomic factors. *Child Development*,
  65(2), 606–621.
- Weisleder, A., & Fernald, A. (2013). Talking to children matters: Early language
  experience strengthens processing and builds vocabulary. *Psychological Science*, 24(11),
  2143–2152.
- Wittenburg, P., Brugman, H., Russel, A., Klassman, A., & Sloetjes, H. (2006). ELAN: A
- professional framework for multimodality research. Proceedings of LREC 2006, Fifth
- <sup>844</sup> International Conference on Language Resources and Evaluation. Retrieved from
- <sup>845</sup> https://archive.mpi.nl/tla/elan